

FONDATION  
HÔPITAL GÉNÉRAL DU  
LAKESHORE



LAKESHORE  
GENERAL HOSPITAL  
FOUNDATION

# RAPPORT ANNUEL ANNUAL REPORT

## 2017 - 2018

01/04/2017 - 31/03/2018



[fondationlakeshore.ca](http://fondationlakeshore.ca)



# TABLE DES MATIÈRES

## TABLE OF CONTENTS

- 2. À propos de nous • *About Us*
- 3. Mot des coprésidents et de la directrice générale • *Message from the Co-Chairs and Managing Director*
- 5. Conseil d'administration • *Board of Directors*
- 7. Notre Équipe • *Our Team*
- 8. États financiers • *Financial Statements*
- 10. Nos événements • *Our Events*
- 16. Acquisition majeure • *Major acquisition*
- 17. Nos bénévoles • *Our Volunteers*
- 18. Quelques témoignages de patients • *A few Patient Testimonials*
- 19. Des statistiques impressionnantes sur notre hôpital • *Impressive Statistics about our Hospital*
- 20. Des statistiques impressionnantes sur notre Fondation • *Impressive Statistics about our Foundation*
- 21. Nos réseaux sociaux • *Our Social Media*
- 22. Événements communautaires • *Community Events*
- 23. Nos Anges Gardiens • *Our Guardian Angels*
- 24. Nos généreux donateurs • *Our Generous Donors*
- 35. Campagne majeure • *Capital Campaign*
- 36. Nos partenaires annuels • *Our Annual Partners*
- 38. Nous joindre • *Contact Us*

# À PROPOS DE NOUS ABOUT US

## NOTRE MISSION ET VISION

**Notre mission** est de mobiliser nos groupes de donateurs pour recueillir les fonds nécessaires à l'acquisition d'équipement médical de pointe, aux rénovations majeures des structures hospitalières et aux programmes et formations spécialisés pour le personnel professionnel, et ce, pour les initiatives non financées par le gouvernement.

**Notre vision** est d'encourager notre communauté à s'engager pour l'amélioration de la qualité des soins à l'Hôpital général du Lakeshore.

## OUR MISSION AND VISION

**Our mission** is to stimulate our different donor groups to fund the acquisition of state-of-the-art medical equipment, to support major upgrading of our hospital facilities, and to assist in supporting programs and specialized training for the professional staff, providing funding to initiatives not supported by government.

**Our vision** is to engage our community to help elevate the quality of care at the Lakeshore General Hospital.



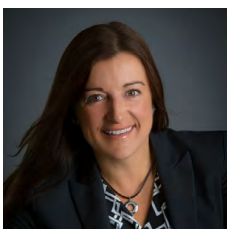
## MOT DES COPRÉSIDENTS ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

*Cette année fut importante pour la Fondation et pour son équipe, qui a mené de front la campagne majeure de financement *La vie peut changer en un instant*, dont l'objectif de huit millions de dollars, vise à agrandir, moderniser et améliorer certaines infrastructures et équipements de l'Hôpital général du Lakeshore (HGL). Les trois secteurs prioritaires visés par la campagne, qui continue de battre son plein, sont les unités de soins intensifs et cardiaques ainsi que les unités de soins de santé mentale et de soins gériatriques. Il s'agit là d'une campagne ambitieuse, mais de première importance pour la collectivité de l'Ouest-de-l'Île, qui croît en taille et en âge. Nous nous réjouissons à l'idée d'offrir aux résidents de l'Ouest-de-l'Île des soins critiques, de santé mentale et gériatrique de pointe, et ce, tout près de la maison!*

*Cette période a vu également l'inauguration de la nouvelle salle de radiologie multifonctionnelle, comprenant un équipement spécialisé d'imagerie diagnostique de haut niveau. Cette nouvelle technologie permet une meilleure synergie entre les départements d'oncologie, de radiologie et de chirurgie au bénéfice des patients de l'HGL. Son impact sur la qualité des soins prodigués est palpable et permet à notre hôpital d'offrir des services spécialisés auparavant uniquement disponibles au centre-ville. Nous sommes particulièrement reconnaissants à la Fondation Eric T. Webster pour sa vision et pour son soutien financier.*

*Nous pouvons tous être très fiers de ces accomplissements, car ces progrès c'est à vous que nous les devons! C'est grâce à votre générosité et à votre loyauté que nous arrivons à vous offrir le meilleur de la santé.*

*Merci du fond du cœur!*



**Heather Holmes**  
Directrice générale



**David Cescon**  
Coprésident  
Conseil d'administration



**Dr Fiore Lalla**  
Coprésident  
Conseil d'administration

## MESSAGE FROM THE CO-CHAIRS AND MANAGING DIRECTOR

*This year was important for the Foundation and for its team, who was leading the Life can change in an instant capital campaign, with a goal of eight million dollars, to extend, modernize, and improve some of the infrastructure at the Lakeshore General Hospital (LGH). This ongoing campaign specifically focuses on three priority sectors, namely: Intensive and Cardiac Care Units, Mental Health Care and Geriatric Care. It is an ambitious campaign, of utmost importance for the growing, aging West Island community. We look forward to offering to West Islanders, close to home critical care, mental health care and high-tech geriatric care!*

*During this period we also inaugurated the new multifunctional radiology room, appointed with state-of-the-art specialized diagnostic equipment. This new technology provides better synergy between the oncology, radiology and surgery departments, for the benefit of the LGH patients. The impact on the quality of care is tangible in that it allows our hospital to offer specialized services that were previously only available downtown. We are especially thankful to the Eric T. Webster Foundation for its vision and financial support.*

*Together, we can be very proud of those accomplishments, which only happened thanks to you. Your generosity and your loyalty allow us to offer you better health care, close to home.*

*Thank you from the bottom of our hearts!*



A blue ink signature of Heather Holmes.

**Heather Holmes**  
Managing Director



A blue ink signature of David Cescon.

**David Cescon**  
Co-Chair  
Board of Directors



A blue ink signature of Dr. Fiore Lalla.

**Dr Fiore Lalla**  
Co-Chair  
Board of Directors

# CONSEIL D'ADMINISTRATION

## BOARD OF DIRECTORS

La Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore est dirigée par les membres dévoués et consciencieux du conseil d'administration qui mettent généreusement leur temps, leurs idées et leur expertise au service de la Fondation pour l'aider à accomplir sa mission.

*The Lakeshore General Hospital Foundation is guided by the dedicated and hardworking members of the Board of Directors who volunteer their time, ideas and expertise to help the Foundation realize its mission.*



**COPRÉSIDENT • CO-PRESIDENT**

**David Cescon**

*Novyc International Inc.*



**COPRÉSIDENT • CO-PRESIDENT**

**Dr Fiore Lalla**

*Hôpital général du Lakeshore  
Lakeshore General Hospital*



**TRÉSORIER • TREASURER**

**Howard Zingboim**

*Felton et associés assurances Inc.*



**DIRECTEUR • DIRECTOR**

**Joseph Broccolini**

*Construction Broccolini Inc.*



**DIRECTEUR • DIRECTOR**

**Éric Desbiens**

*Jarislowsky Fraser Ltd.*



**DIRECTEUR • DIRECTOR**

**Larry Fairholm**

*Les services de gestion Larry Fairholm Ltée  
Larry Fairholm management services Ltd.*

# CONSEIL D'ADMINISTRATION BOARD OF DIRECTORS



**DIRECTEUR • DIRECTOR**

**John Frintzilas**

*Bâton Rouge Steakhouse & Bar D.D.O.*



**DIRECTEUR • DIRECTOR**

**Yvan Houle**

*Borden Ladner Gervais LLP*



**DIRECTEUR • DIRECTOR**

**Dave Jennings**

*Check 6 Media*



**DIRECTEUR • DIRECTOR**

**Philippe Jordan**

*PricewaterhouseCoopers s.r.l.*



**DIRECTRICE • DIRECTOR**

**Ginette Latreille**

*Crédit Bail Globale Inc.*



**DIRECTRICE • DIRECTOR**

**Nadia Malik**

*Bombardier Inc.*



**DIRECTEUR • DIRECTOR**

**Dr Gerry Polyhronopoulos**

*Hôpital général du Lakeshore  
Lakeshore General Hospital*



**DIRECTEUR • DIRECTOR**

**Patrick Vena**

*BFL Canada Inc.*



**DIRECTRICE • DIRECTOR**

**Renée Yardley**

*Rolland Inc.*

# NOTRE ÉQUIPE

## OUR TEAM



**Jeanine Basile**

Gestionnaire des communications  
*Communications Manager*



**Sabine Calbert**

Adjointe exécutive  
*Executive Assistant*



**Chloé Dugas**

Coordonnatrice des réseaux sociaux et  
projets spéciaux • *Social Media and  
Special Projects Coordinator*



**Heather Holmes**

Directrice générale  
*Managing Director*



**Katherine Jolin**

Gérante des événements  
*Events Manager*



**Natalie Lason**

Comptable et gérante de bureau  
*Accountant and Office Manager*



**Carole Ravenda**

Gestionnaire du développement  
*Development Manager*



**Kathy Sloane**

Gestionnaire logistique des donateurs  
*Donor Logistics Manager*



# ÉTATS FINANCIERS

## Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore Résultats

pour l'exercice terminé le 31 mars 2018

				2018	2017
	Fonds général	Fonds grevé d'affectations	Fonds de dotation	Total	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Produits</b>					
Apports					
Dons de sociétés et du grand public	681 854	1 187 149	5 000	1 874 003	3 976 790
Campagne de financement	708 601			708 601	729 942
Apports sous forme de biens	103 972	993 781		1 097 753	31 039
Subvention municipale	33 450	215 000		248 450	47 848
Autres activités	8 488			8 488	12 161
Produits nets de placements	79 109	11 521		90 630	79 048
	<u>1 615 474</u>	<u>2 407 451</u>	<u>5 000</u>	<u>4 027 925</u>	<u>4 876 828</u>
<b>Charges</b>					
Campagne d'envois postaux directs	73 618			73 618	68 981
Campagne de financement	201 747			201 747	222 335
Assurance en biens et services		11 305		11 305	11 305
Salaires et charges sociales	652 697			652 697	693 215
Achats de services	27 266			27 266	53 599
Fournitures de bureau	32 195			32 195	39 939
Frais de carte de crédit et de comptes bancaires	20 058			20 058	15 186
Créances douteuses	2 800			2 800	10 041
Amortissement des immobilisations corporelles	2 159			2 159	1 874
	<u>1 012 540</u>	<u>11 305</u>	<u>–</u>	<u>1 023 845</u>	<u>1 116 475</u>
Excédent des produits par rapport aux charges avant subventions	602 934	2 396 146	5 000	3 004 080	3 760 353
Subventions à l'Hôpital général du Lakeshore	<u>(453 740)</u>	<u>(202 977)</u>		<u>(656 717)</u>	<u>(2 960 864)</u>
<b>Excédent des produits par rapport aux charges</b>	<u>149 194</u>	<u>2 193 169</u>	<u>5 000</u>	<u>2 347 363</u>	<u>799 489</u>

# FINANCIAL STATEMENTS

## Lakeshore General Hospital Foundation Operations

Year ended March 31, 2018

				2018	2017
	General Fund	Restricted Fund	Endowment Fund	Total	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Revenues</b>					
Contributions					
Donations from corporations and the general public	681,854	1,187,149	5,000	1,874,003	3,976,790
Fund-raising events	708,601			708,601	729,942
Contributions in kind	103,972	993,781		1,097,753	31,039
Municipal grants	33,450	215,000		248,450	47,848
Other activities	8,488			8,488	12,161
Net investment income	90,689			90,689	65,226
Realized and unrealized gains (losses) on investments	(11,580)	11,521		(59)	13,822
	<u>1,615,474</u>	<u>2,407,451</u>	<u>5,000</u>	<u>4,027,925</u>	<u>4,876,828</u>
<b>Expenses</b>					
Direct mail campaign costs	73,618			73,618	68,981
Fund-raising events	201,747			201,747	222,335
Insurance in kind		11,305		11,305	11,305
Salaries and benefits	652,697			652,697	693,215
Purchased services	27,266			27,266	53,599
Office expenses	32,195			32,195	39,939
Credit card processing fees and bank charges	20,058			20,058	15,186
Doubtful accounts	2,800			2,800	10,041
Amortization of tangible capital assets	2,159			2,159	1,874
	<u>1,012,540</u>	<u>11,305</u>	<u>-</u>	<u>1,023,845</u>	<u>1,116,475</u>
Excess of revenues over expenses before grants	602,934	2,396,146	5,000	3,004,080	3,760,353
Grants to Lakeshore General Hospital	(453,740)	(202,977)		(656,717)	(2,960,864)
<b>Excess of revenues over expenses</b>	<u>149,194</u>	<u>2,193,169</u>	<u>5,000</u>	<u>2,347,363</u>	<u>799,489</u>

# NOS ÉVÉNEMENTS

## OUR EVENTS

### TOURNOI DE GOLF ANNUEL • ANNUAL GOLF TOURNAMENT



#### LE 19 JUI 2017 • CLUB DE GOLF ELM RIDGE DE L'ÎLE-BIZARD

La 20<sup>e</sup> édition du tournoi de golf annuel, présentée par RBC Gestion de patrimoine, a permis de recueillir un montant de **157 000\$**. L'événement a attiré plus de 200 golfeurs, qui ont profité d'une journée estivale de rêve, sur le parcours de championnat du Club de golf Elm Ridge de l'Île-Bizard.

#### JUNE 19, 2017 • ELM RIDGE COUNTRY CLUB IN ÎLE-BIZARD

The 20th Annual Golf Tournament, presented by RBC Wealth Management, raised **\$157,000**. The event attracted more than 200 golfers, who enjoyed a beautiful summer day, on the championship course of the Elm Ridge Country Club in Île-Bizard.



#### MERCI À NOS COMMANDITAIRES THANK YOU TO OUR SPONSORS

40 Westt • Bâton Rouge DDO • BFL Canada • Bistro Pointe-Claire • CIBC Gestion Privée de Patrimoine • Desjardins • FSCO Digital Marketing • Hôtel Marriott Terminal Aéroport de Montréal • La Diperie • La Maison Verte • Molson • RBC Gestion de patrimoine



# NOS ÉVÉNEMENTS OUR EVENTS

## FESTI - CANARDS • DUCK FEST



### LE 10 SEPTEMBRE 2017 • HOLIDAY INN – POINTE-CLAIRE

Cette année, la formule du Festi-canards a été entièrement renouvelée et fut présentée en collaboration avec l'événement Festi-Famille de West Island Mommies. Cet événement familial par excellence nous a permis de rejoindre un nouveau segment du marché et de recueillir **30 976\$**.

### SEPTEMBER 10, 2017 • HOLIDAY INN – POINTE-CLAIRE

*This year, the Duck Fest concept was completely renewed and was presented in collaboration with the West Island Mommies Family-Fun Fair event. This ultimate family event has allowed us to reach a new segment of the market and raise **\$30,976**.*



### MERCI À NOS COMMANDITAIRES THANK YOU TO OUR SPONSORS

Bâton Rouge DDO • Boulangerie Miss Manitts • Centre d'amusement Lapins Crétins • Cimetière et Complexe Funéraire Belvédère • Cora Pointe-Claire • Expedia Centre de croisières • Hemsleys Joaillier • Hôtel Marriott Terminal Aéroport de Montréal • L'Espace Beaconsfield • Mariani Delights • Montessori Pointe-Claire • Rocky Mountain Chocolate Factory • West Island Mommies



# NOS ÉVÉNEMENTS

## OUR EVENTS

### BAL LAKESHORE • LAKESHORE BALL



#### LE 11 NOVEMBRE 2017 • HÔTEL MARRIOTT TERMINAL AÉROPORT DE MONTRÉAL

La FHGL a atteint son objectif de **500 000\$**, lors du 17<sup>e</sup> Bal annuel du Lakeshore. Trois femmes d'exception, dont les valeurs rejoignent celles de la Fondation, en avaient la présidence d'honneur et plusieurs commanditaires se sont joints à la partie, contribuant ainsi au très grand succès de l'événement.

#### NOVEMBER 11, 2017 • MONTREAL AIRPORT MARRIOTT IN- TERMINAL HOTEL

*The LGHF reached its goal by raising **\$500,000** at the 17<sup>th</sup> annual Lakeshore Ball. Three exceptional women, whose values coincide with those of the Foundation, supported the Ball as Honorary Presidents and numerous sponsors joined in to support the event, which was a tremendous success.*



#### MERCI À NOS PRÉSIDENTES D'HONNEUR THANK YOU TO OUR HONORARY PRESIDENTS

Lyne Giroux (Aqua Spa Lyne Giroux) • Sandra Hudon (Cascades PRO) • Monique Mardinian (Encore Voyage)

#### MERCI À NOS COPRÉSIDENTS THANK YOU TO OUR CO-PRESIDENTS

Couvertures West Island • Desjardins • Enterprise Holdings  
• FJ Machine Shop • Réseau Sélection • Roxboro Excavation  
• UniGear

#### MERCI À NOS COMMANDITAIRES THANK YOU TO OUR SPONSORS

Creativ Nation • Fondation Mirella & Lino Saputo • Hôtel Marriott Terminal Aéroport de Montréal • Maison Fusion • Plani Concept Plus • Rebellion Films • Rolland • Rolling Tunes DJs • SAQ • Spinelli • Sylvie Daigle – Artiste Fleurale



# NOS ÉVÉNEMENTS OUR EVENTS

## EMBALLAGE DE CADEAUX • GIFT WRAPPING



### DÉCEMBRE 2017 • FAIRVIEW POINTE-CLAIRE

L'événement d'emballage de cadeaux de cette année concluait avec grand succès la longue tradition au Centre Fairview Pointe-Claire. Grâce à nos 208 bénévoles, la Fondation a réussi à amasser **25 676\$** pendant la période des Fêtes.

### DECEMBER 2017 • FAIRVIEW POINTE-CLAIRE

*This year's gift-wrapping event concluded with great success, a long-term tradition at Fairview Pointe-Claire. Thanks to our 208 volunteers, the Foundation managed to raise **\$25,676** during the holiday season.*



# NOS ÉVÉNEMENTS OUR EVENTS

## RADIOTHON JEWEL 106.7 • JEWEL 106.7 RADIOTHON



### LE 15 DÉCEMBRE 2017 • PLAZA POINTE-CLAIRE

La FHGL et son nouveau partenaire annuel Jewel 106.7, ont lancé en décembre la toute première édition du Radiothon. Une journée complète fut consacrée à la cause de la Fondation. Elle fut ponctuée de témoignages de patients, d'entrevues avec divers membres de la communauté, et bien sûr, accompagnée de bonne musique et des personnalités exceptionnelles des animateurs de la station. Cette première édition prometteuse nous a permis de récolter **10 000\$**.



### DECEMBER 15, 2017 • PLAZA POINTE-CLAIRE

The LGHF and its new annual partner Jewel 106.7, launched the first edition of the Jewel 106.7 Radiothon in December. A full day was devoted to the cause of the Foundation. It was punctuated by patient testimonials, interviews with various members of the community, and of course, the great personalities of the radio hosts. This promising first edition raised **\$10,000**.

### MERCI À NOS COMMANDITAIRES THANK YOU TO OUR SPONSORS

Jewel 106.7 • TD Canada Trust - Pointe-Claire • Plaza Pointe-Claire • VoxSun



# NOS ÉVÉNEMENTS

## OUR EVENTS

### SOIRÉE GASTRONOMIQUE BÂTON ROUGE • BÂTON ROUGE GASTRONOMY EVENT

#### LE 26 MARS 2018 • BÂTON ROUGE D.D.O.



Depuis maintenant 8 ans, Bâton Rouge D.D.O. fait preuve d'une très grande générosité en nous offrant gracieusement hospitalité, nourriture, alcool et service pour cet événement gastronomique annuel, qui a recueilli un montant de plus de **67 000\$** cette année. L'événement est fort couru et il s'est transformé au fil des ans en un véritable party. Plus de 260 personnes ont profité d'une soirée gourmande à l'ambiance endiablée, qui comprenait un cocktail de bienvenue, un succulent repas quatre services, un bar ouvert et un encan silencieux.

#### MARCH 26, 2018 • BÂTON ROUGE DDO



For the past 8 years, Bâton Rouge D.D.O. has shown great generosity by graciously offering us hospitality, food, alcohol and service for the annual gastronomy event, which raised more than **\$67,000** this year. The event has become very popular and evolved over the years into becoming a real party. More than 260 people enjoyed a wild and fabulous gourmet evening, which included a welcome cocktail, a succulent four-course meal, an open bar and a silent auction.

#### MERCI À NOS COMMANDITAIRES THANK YOU TO OUR SPONSORS

Bâton Rouge DDO • Château Dollard





## ACQUISITION MAJEURE MAJOR ACQUISITION

L'inauguration en juillet dernier de la **salle de radiologie multifonctionnelle** représente un avantage significatif pour notre communauté, et son impact s'est fait sentir immédiatement. Elle permet, entre autres, un plus grand nombre de traitements sur place, dont 100% des installations d'accès vasculaires aux patients atteints du cancer et 100% des insertions de cathéter pour les patients hospitalisés en hémodialyse. Elle évite également plusieurs transferts d'utilisateurs vers les installations du centre-ville!

Cette nouvelle salle de haut niveau comprend un équipement spécialisé d'imagerie diagnostique, qui facilite des traitements guidés par imagerie avec le système Artis Zee MP de Siemens. De plus, cette technologie innovante peut offrir une alternative à la chirurgie conventionnelle. Cela se traduit notamment par des **traitements moins invasifs, une réduction de la période d'attente, une amélioration du temps de récupération pour ultimement réduire le temps d'hospitalisation**. Finalement, la salle de radiologie multifonctionnelle a optimisé la collaboration des départements d'oncologie, de radiologie et de chirurgie, et ce, au bénéfice des patients.

La FHGL souhaite remercier la Fondation Eric T. Webster, sans qui ce projet n'aurait pu être réalisé.

*The inauguration last July of the **Multifunctional Radiology Room** represents a significant advantage for our community, and the impact was felt immediately. It allows, among other things, more on-site treatments, including 100% of all cancer patients' vascular access procedures and 100% of all inpatient hemodialysis catheter insertions. It also avoids numerous transfers of users to downtown facilities!*

*This new room at the cutting edge of technology includes state-of-the-art specialized diagnostic equipment, which facilitates image guided procedures with the Artis Zee MP system from Siemens. In addition, this innovative technology can offer an alternative to conventional surgery. This includes **less invasive treatments, reduced waiting time, improved recovery time, and ultimately decreased hospital stay**. Finally, the Multifunctional Radiology Room has optimized the collaboration of the Oncology, Radiology and Surgery Departments, for the benefit of patients.*

*The LGHF wishes to thank the Eric T. Webster Foundation, without whom the project would not have seen the light of day.*



# NOS BÉNÉVOLES OUR VOLUNTEERS

Générosité, compassion, appui, loyauté et dévouement ne sont que quelques mots qui décrivent nos bénévoles. Ils viennent de toutes les classes d'âge, de tous les horizons et des diverses cultures qui composent notre merveilleuse communauté. Au cours de l'année, nos bénévoles ont soutenu plus de 10 programmes et événements en offrant plus de 10 000 heures de leur temps. Le 15 novembre, nous leur avons rendu hommage lors d'un événement de reconnaissance tenu au Sélection West Island Prestige de Pointe-Claire.

*Generosity, compassion, support, loyalty and commitment are only a few of the words that best describe our volunteers. They come in all ages, from all walks of life and from the diverse cultures that make up our wonderful community. During the year, our volunteers supported over 10 different programs and events with over 10,000 hours of their time. On November 15, we honoured them during a Recognition Event hosted by the Sélection West Island Prestige in Pointe-Claire.*



# DES PATIENTS QUI NOUS PARLENT

## PATIENTS SHARE THEIR STORY

La Fondation reçoit de nombreux témoignages de patients ou de leurs familles, exprimant leur reconnaissance pour les services qu'ils ont reçu à l'hôpital général du Lakeshore. En voici quelques extraits.

*The Foundation receives many testimonials from patients or families of patients expressing their gratitude for the services they received at the Lakeshore General Hospital. Below are a few excerpts.*

« Je suis une patiente à l'unité d'hémodialyse de l'Hôpital Lakeshore depuis juin 2014. Ma dialyse est traitée avec la plus grande attention et je suis très reconnaissante à toutes les personnes concernées de m'avoir aidée à améliorer mon état de santé actuel. Je suis redevable à tous les concernés et souhaite redonner d'une manière ou d'une autre. Alors, quand ma famille a décidé de m'organiser une fête pour mon 80e anniversaire, je n'ai demandé aucun cadeau, mais un don à la Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore. »

**Flora, Pointe-Claire**

“ My husband was transported to the Lakeshore General Hospital Emergency where a team in the Emergency Room helped him immediately. Very shortly after that, we were informed that he needed to have surgery as soon as possible because of a perforated ulcer that had left his entire gastrointestinal area at high-risk. The surgery took place that evening, and for the next five days the care he received was exemplary. The entire staff earned my respect and gratitude... the compassion and care shown to both of us cannot possibly be expressed in words.”

**Lesley, Beaconsfield**

« Je souhaite profiter de l'occasion pour exprimer ma gratitude quant aux merveilleux soins que j'ai reçus lors des traitements de chimiothérapie et des tests effectués ces dernières semaines dans votre établissement. L'attention, le soutien et les soins que j'ai reçus ont été très appréciés et ont dépassé mes attentes. »

**Marian, Pointe-Claire**

“ In June 2004, I was told I had stage IV cancer with minimal chance to making it past the year. Thanks to Dr. Horace Laryea and the Oncology team at the Lakeshore General Hospital, I am in remission and was able to renew my lease on life. They gave me a chance to raise my children who are now young adults. I will never forget what the LGH has done for me and my family.”

**Erika, Pierrefonds**



# DES STATISTIQUES IMPRESSIONNANTES SUR NOTRE HÔPITAL

## IMPRESSIVE STATISTICS ABOUT OUR HOSPITAL

L'Hôpital général du Lakeshore compte **265 lits** et **1 599 employés** qui sont engagés à offrir des diagnostics, des traitements et de l'information axés sur les besoins des patients. Le personnel médical de **244 médecins généralistes et spécialistes** est soutenu par **323 bénévoles** engagés. Les statistiques suivantes ne sont que quelques exemples des services rendus sur une base annuelle aux résidents de l'Ouest-de-l'Île.

*The Lakeshore General Hospital has **265 beds** and **1,599 employees** dedicated to delivering patient-focused diagnosis, treatment and information. The medical staff of **244 general practitioners and specialists** is supported by **323 dedicated volunteers**. The following statistics are just a few examples of services provided on an annual basis to West Island residents.*



**1,7 million**

Examens de laboratoire et analyses de sang • *Lab procedures and blood tests*



**91 000 +**

Examens par imagerie médicale • *Medical imaging exams*



**42 000 +**

Visites à l'urgence • *Emergency Room visits*



**39 000 +**

Traitements en clinique de soins ambulatoires • *Ambulatory Care Centre treatments*



**20 500 +**

Traitements d'hémodialyse • *Hemodialysis treatments*



**16 500 +**

Visites en médecine nucléaire • *Nuclear Medicine visits*



**11 000 +**

Admissions générales • *General admissions*



**4 500 +**

Chirurgies d'un jour • *Day surgeries*



**3 500 +**

Traitements d'oncologie • *Oncology treatments*



**1 800 +**

Naissances • *Births*



**500 +**

Admissions gériatriques • *Geriatrics admissions*



**300 +**

Admissions en santé mentale • *Mental Health admissions*

# DES STATISTIQUES IMPRESSIONNANTES SUR NOTRE FONDATION

## IMPRESSIVE STATISTICS ABOUT OUR FOUNDATION



15

Membres du conseil  
d'administration

*Board Members*



24

Partenaires annuels

*Annual Partners*



51

Commanditaires  
d'événements

*Event Sponsors*



272

Publications Facebook

*Facebook posts*



590

Nouveaux donateurs

*New Donors*



800 +

Bénévoles

*Volunteers*



10 000 +

Heures de bénévolat

*Volunteer Hours*



\$18 000 000+

En dons depuis les  
derniers 5 ans

*Donations over the last  
5 years*

# NOS RÉSEAUX SOCIAUX

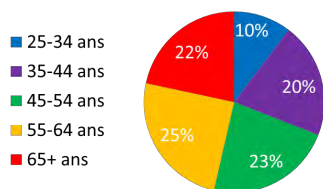
## OUR SOCIAL MEDIA

Le compte Facebook de la Fondation est de loin notre réseau social le plus performant, mais nous sommes également très actifs sur LinkedIn, Twitter et Google+. **Le nombre d'abonnés de notre page Facebook est passé de 2 192 au 1<sup>er</sup> avril 2017 à 3 070 au 31 mars 2018, ce qui représente une augmentation de 40.05%.** Les statistiques suivantes permettent d'avoir une vue d'ensemble de notre page.

*The Foundation's Facebook account is by far our best performing social media, but we are also very active on LinkedIn, Twitter and Google+. **The number of subscribers to our Facebook page increased from 2,192 on April 1, 2017, to 3,070 on March 31, 2018, which represents an increase of 40.05%.** The following statistics provide an overview of our page.*

### STATISTIQUES SUR LA PAGE FACEBOOK DE LA FONDATION • STATISTICS ON THE FOUNDATION'S FACEBOOK PAGE

#### Âge de nos abonnés • Age of our Subscribers



#### Sexe de nos abonnés • Sex of our Subscribers



- **283 711** personnes ont vu défiler nos publications dans leur fil d'actualité Facebook / *people saw our posts in their Facebook newsfeed.*
- **29 725** réactions à nos publications / *reactions to our posts* :
  - **22 432** clics / *clicks*
  - **6 135** j'aimes / *likes*
  - **650** partages / *shares*
  - **508** commentaires / *comments*



# ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

## COMMUNITY EVENTS

Nous nous considérons chanceux de pouvoir compter sur des partenariats solides et des approches collaboratives, afin de créer ensemble une communauté plus saine. Nous remercions sincèrement les nombreux organismes et entreprises qui organisent leurs propres événements, dont les profits sont généreusement remis à la Fondation.

*We are so fortunate to have strong partnerships and collaborative approaches in order to build a healthier community together. We sincerely thank the many local organizations and businesses that organize their own unique events with proceeds generously donated to the Foundation.*

- 40 Westt
- Beaconsfield Oldtimers Hockey League
- Cimetière et Complexe Funéraire Belvédère
- CPH Men's Softball League
- Dorval Oldtimers Hockey League
- Enjo
- Eyal Artzy & Sharon Beaumont
- FSCO
- Funding Innovation
- Jewel 106.7
- Kirkland Oldtimers Hockey League
- Lakeshore Light Opera
- Once Loved Toys
- Plaza Pointe-Claire
- Pointe-Claire Oldtimers Hockey League
- Réseau Sélection West Island
- Royal Canadian Legion - Branch 57 Pointe-Claire
- Royal Canadian Legion - Branch 115 Hudson
- Royal Canadian Legion - Branch 234 Roxboro
- West Island Muslim Community



## NOS ANGES GARDIENS OUR GUARDIAN ANGELS

Certains patients prennent le temps de souligner la qualité des soins qu'ils reçoivent à l'HGL; nous écrivons pour partager leur gratitude, et font un don pour nommer les Anges gardiens du Lakeshore. Ce programme de la Fondation reconnaît celles et ceux qui administrent des soins exceptionnels aux patients et qui font preuve de compassion à leur égard.

*Some of the hospital's patients take the time to appreciate the quality of the care they receive at the LGH; write to us to express their gratitude, and make a donation to nominate Lakeshore Guardian Angels. This Foundation program recognizes those who provide exceptional care and demonstrate compassion towards their patients.*

- Ammar Al-Rez
- Dr Naomi Hasegawa
- HGL - Personnel de l'urgence / LGH - Emergency Staff
- Dr Tomas Kaufman
- Dr Richard Knight
- Dr Vladimir Kurgansky
- Dr Albert Moghrabi
- Dr Mladen Palaic
- Dr Gerry Polyhronopoulos
- Shereen Saunders





# NOS GÉNÉREUX DONATEURS

## OUR GENEROUS DONORS

### VISIONNAIRE DU LAKESHORE • LAKESHORE VISIONARIES

50 000\$ +

- Auxiliaires de l'Hôpital général du Lakeshore
- Borsellino, Guisepppe & Elina
- Broccolini, Joseph, John & Paul
- Eric T. Webster Foundation
- Fondation familiale Trottier Family Foundation
- Power Corporation of Canada
- Richard & Edith Strauss Canada Foundation
- Succession Marguerite Deschamps
- Ville de Dollard-des-Ormeaux
- Elsie A. Watson

### LEADERS DU LAKESHORE • LAKESHORE LEADERS

1 000\$ - 49 999\$

- 7 donateurs anonymes / *anonymous donors*
- 40 Westt
- 4190394 Canada Inc.
- 8325421 Canada Inc. – Marcolin et Associés
- 9072-3917 Quebec Inc. – Pharmaprix
- 9145-8133 Quebec Inc. – Entreprises S & M
- 9208-3864 Quebec Inc. – O/A CATSYS IT & Media
- 9210-7168 Quebec Inc. – Cafe Maurizo
- 9282 4788 Quebec Inc.
- 94.7 Hits FM
- A & C Construction
- Abbasi, Faraz
- Acier Wirth Steel
- Adair Margot
- Aerocom Specialty Fittings Inc.
- Ahmad, Farah
- Ahmad, Tania
- AIG
- Allianz
- Allyson Taylor Partners
- Aon Parizeau Inc.
- Aqua Spa Lyne Giroux Inc.
- Arbor Memorial
- Argento, Michele
- Arrondissement de L'Île-Bizard-Ste-Geneviève – Ville de Montréal
- Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro – Ville de Montréal
- Ask Mama MOE
- Atelier D'Usinage F.J. Ltée / *F.J. Machine Shop Ltd.*
- Audi Prestige
- Baksh Idress
- Ball, Gordon
- Ball, Keith Andrew
- Banque CIBC
- Banque HSBC Canada
- Banque Nationale
- Banque Toronto-Dominion
- Baylis Medical Company Inc.

# NOS GÉNÉREUX DONATEURS

## OUR GENEROUS DONORS

- Bayshore Healthcare
- Beaconsfield Oldtimers Hockey League
- Beau-Fab Inc.
- BFL Canada Inc.
- BGC Funding Innovation Inc.
- Borden Ladner Gervais
- Broccolini Construction Inc.
- Camden Publicité Inc.
- Capital Property Development CPD Inc.
- Cascades Pro
- Casey, Charles A.
- Cedar Park Heights Men's Softball League
- Ceriko, John
- Château Dollard
- Chauvin, Sophie
- Chez Cora Pointe-Claire
- Chubb Insurance Company of Canada
- CIBC – Wood Gundy
- Cité de Dorval
- Club Piscine Super Fitness Pierrefonds
- CN Employees' & Pensioners' Community Fund
- Collette, Robert
- Communauté Catholique des Résidents du Cambridge
- Corish, Connie
- Couvertures West Island / *West Island Roofing*
- Cranker, Glenn A.
- DeNoble, John R.
- Desjardins, Ross
- Desjardins
- Diaco, Marco
- Doggone Foundation
- Dom Expert Inc.
- Domesti Serv
- Dorval Oldtimers Hockey League
- El Khouri, Nedja
- Enterprise Holdings
- Équipement d'Incendie Priorité Inc. / *Priority Fire Equipment*
- Farley, Patricia
- Fondation Famille Bertrand
- Fondation Mirella & Lino Saputo
- Fondation RBC
- Fuchs, Aaron
- Furino, Joanne
- Gaulin, Jean R.
- Giannopoulos, Nick
- Gicleurs Priorité Inc. / *Priority Sprinklers Inc.*
- Goddard, Ward
- Gouvernement du Québec – Jacques Cartier
- Gouvernement du Québec – Marquette
- Gouvernement du Québec – Nelligan
- Gouvernement du Québec – Robert Baldwin
- Grace, Catherine
- Greek Orthodox Ladies Philoptochos Society
- Groupe Gestion Nor Inc.
- Groupe Santé Brunswick Inc.
- Groupe Spinelli
- Groupe Yves Légaré
- Hall Thomas

# NOS GÉNÉREUX DONATEURS

## OUR GENEROUS DONORS

- Hamm, Dagmar
- Hanson, Douglass
- Harwell Packaging
- Hall, Thomas
- Hamm, Dagmar
- Hanson, Douglass
- Harwell Packaging
- Hassan, Durreshahwar
- Hewitt, James
- HGL – Département de cardiologie / *LGH – Cardiology Department*
- Hitek Logistic Inc.
- Homer, Barry
- Hôtel Marriott Terminal Aéroport de Montréal
- Houle, Yvan
- Hydro-Québec
- Investissements Vigica Inc. / *Vigica Investments Inc.*
- Islamic Centre of Quebec – El-Markhaz-El-Islami
- Janiszewski, Edward
- Jarislowsky Fraser Ltd.
- Jennings, David
- Jewish Community Foundation of Montreal
- John Patrick Colfer Family Foundation
- Jordan, Philippe
- JOSYD Inc. / Formula Growth Limited
- K+S Sel Windsor Ltée / *K+S Windsor Salt Ltd.*
- Kau and Associates Limited Partnership
- Kelertas, Richard
- Khan, Rafat Noor
- Kirkland Oldtimers Hockey League
- Kuppens, Dirk
- La Fondation Lemessurier / *The Lemessurier Foundation*
- La Verità
- Lakeshore Light Opera Inc.
- Larocque, Nicole
- Lavery, de Billy, S.E.N.C.R.L.
- Le Gourmand
- Legault, Richard
- Les Aliments Rose Hill Foods Inc.
- Les Entreprises Michel Poirier Inc.
- Les Entreprises Rolland Inc.
- Les Joints Étanches R.B. Inc. / *R.B. Packings & Seals Inc.*
- Les Messagers
- Litho Pak Inc.
- Litvack, Michael
- Liu, Yu Zhen
- Lundbeck Canada Inc.
- Mack Trucks Canada
- Macrae, Neil
- Maison Fusion
- Malik, Salahuddin
- Markel
- Massaro, Dana
- Maud and Christina Duncan Charitable Foundation
- McCheyne, Finlay
- McKesson Canada
- Mehra, Ron
- Merck Canada Inc.
- Miguel, Antonio
- Mohammed Kanwal Family Foundation

# NOS GÉNÉREUX DONATEURS

## OUR GENEROUS DONORS

- Montessori School of Pointe-Claire
- Motzek, Konrad
- Narcisi, Frank
- Norcan Petroleum Products G.P.
- Novyc International Inc.
- Odyssey Shipping
- Paramount Group
- Parnell, Ludmilla
- Patenaude, Edward J.
- Pavar Furniture 2004 Inc.
- Pfizer Canada Inc.
- Pianos Bolduc
- Plus Belle La Vie
- PME MTL West Island
- Pointe-Claire Oldtimers Hockey League
- Polson, Herbert A.
- Dr Luc Prevost Dentiste Inc.
- PricewaterhouseCoopers LLP
- Radimed
- Redbourne Group Holdings Inc.
- Réseau Sélection
- Ross, Colin
- Rouleau, Yvon
- Rousseau, Jean
- Rousseau, Lise Vaillancourt
- Rousseau, Pierre
- Roxboro Excavation Inc.
- Royal Canadian Legion – Branch 57
- Royal Canadian Legion – Branch 115
- Royal Canadian Legion – Branch 234
- RSA Insurance
- Scott, Ian B.
- Sean Fitzpatrick, RE/MAX CADIBEC Inc.
- Slaba, Jerry
- Semmelhaack, Gerald & Elizabeth
- Société de Portefeuille Esber Inc. / *Esber Holdings Inc.*
- Spa CurAge
- Succession Hildegarde Lydia Drittenbass
- Succession Robert Grant Smith
- Succession Ronald E. Lawless
- Starlight Children's Foundation Canada
- Strew Investments Ltd.
- TC Media
- TD Waterhouse
- Team Laudi – Investors Group (Dorval)
- The Adair Family Foundation
- The Benevity Community Impact Fund
- The Birks Family Foundation
- Torchia, Jeff
- Traffic Tech Inc.
- Trottier, Lorne M.
- Trottier, Louise Rousselle
- Trottier, Marc
- Ubisoft World
- Valeurs mobilières Desjardins
- Vassalo, Vito
- Ville de Vaudreuil-Dorion
- Ville de Pointe-Claire
- Ville de Kirkland
- Voyages Amro Travel

## NOS GÉNÉREUX DONATEURS OUR GENEROUS DONORS

- Voyages Encore Travel Inc.
- W.H. Wilson Family Group Holdings Inc.
- Walford, Robert
- West Island Mommies
- West Island Muslim Community
- West Island Palliative Care Residence Foundation
- Westwood, Michael
- Yardley, Renée
- Young, George C.
- Zingboim, Howard
- Zurich Canada

### SAUVETEURS DU LAKESHORE • LAKESHORE LIFEGUARDS

250\$ - 999\$

- 45 donateurs anonymes / *anonymous donors*
- 3306313 Canada Inc.
- 3984711 Canada Inc.
- 9025-5159 Quebec Inc. – Bâton Rouge
- 9074-3626 Quebec Inc.– Bob Auto Service
- Abraham, Stephane
- Ackman, Susan
- Aitkens, Mary
- Ajami, Richard
- Al Dajani, Waleed Wafa
- Allatt, Scott
- American Property Repairs LLC
- AquaSurtech OEM
- Aziz, Clarice R.
- Balasingam, Jayanthi
- Bano, Naz
- Barakett, Robert
- Basile, Jeanine
- Batra, Charan Jivlal
- Beaumont, Jack
- Beauregard, Elise
- Bell, J. Dennis, F.C.P.A.
- Belvedere, John
- Bercovitch, Sheldon
- Berezuk, Rod
- Bertrand, Annette Di Pace
- Bezouska, Milos
- Bhatia, Jagmohan
- Bhogal, Sewa Singh
- Bholia, Ved P.
- Bidler, Rose
- Bissett, Mary Walker
- Black, Cameron
- Boisselle, Jacques
- Bolduc, Emilien J.
- BonBons Ryan's
- Bougie, Michel
- Boulanger, Sylvie
- Boutique Moda Elle Inc.
- Brasserie le Village Ltée
- Bray, Marguerite
- Brisson, Jean-Roch

# NOS GÉNÉREUX DONATEURS

## OUR GENEROUS DONORS

- Bronstetter, Michael G.
- Brosseau, Lucille
- Brown, Alex C.
- Brown, Douglas H.M.
- Brown, Janet Millar
- Brunet, Jean Yves
- Buckland, Rex
- Bui, Patrick The Truc
- Bussey, David P.
- Cacciatore, Anna
- Calbert, Yvon
- Cambal, Ludvik
- Campbell, David
- Campbell, Madge Eileen
- Canning, Norma
- Cape, Roy E.
- Carter, Lorraine
- Chagnon, Jacqueline
- Chan, Che Kai
- Charest, Michèle
- Charton, Erik
- Chawla, Satish
- Chiz, Jane
- Choonara, Muhammad
- Chughtai, Humaira
- Chughtai, Owais Ahmed
- Clermont, Gilles-François
- Clinique Dentaire Percio
- Coffey, Elzina
- Coleman, K. Claire
- Colucci, Philippe
- Cooper, Garry
- Cooper, Mary V.
- Copoloff Insurance Agencies Inc.
- Cornish, J. Brian
- Corropoli, Tony
- Corte, Luigi R.
- Côté, Gail Doyle
- Cousineau, Claude
- Cousineau, Yves
- Craig, John
- Creusillet, Alexis
- Csisztu, Julie Evans
- Cumyn, P.B.
- Custom Conditioning Health & Fitness
- D'Angelo, Franco
- Danilenko, Anna
- Davis, Lawrence A.
- De Comillo, André
- De Koos, Peter
- De Paula, Jean-Charles
- DeBreceni, Joseph
- Defedis Service d'Alimentation
- Delisle, John A.
- Denoncourt, Rejean
- Desjardins, Robert
- Dew, Arnold W.
- Di Meglio, Rosi
- Dionne, Maxine
- Discount Location d'Auto

## NOS GÉNÉREUX DONATEURS OUR GENEROUS DONORS

- Dobrik, Alexander
- Domanski, Edward
- Donato, Marc
- Doughty, Jeannita
- Drimaropoulos, Mina
- Dugas, Eric
- Dunn, Donald E.
- Dvorsky, Paul A. P.
- Edwards, John K.
- Elbl, Friedrich
- Ellis, Joan
- Erskine, Gordon
- Esposito, Antonina
- Eyton-Jones, Robert
- Fabrique St-Luc / *Saint Luke's Eucharistic Community*
- Fecenko, John
- Filzer, Bernd
- Fisher, Thomas J.
- Flueler, Shirley
- Forman, Kenneth
- Fostaty, Michael
- Foster, Kevin
- Fournier, Marguerite
- Francis, Errol
- Frank, Maria
- Freytag, Kathleen
- Furtado, Maria
- Gagné, Denis
- Gagnon, Louis P.
- Gahan, Deborah
- Gariepy, Pierre Luc
- Gartner, Michael
- Gelsten, Greg
- Germain, Richard D.
- Germain, Roland
- Gerstat Inc.
- Gertsman, Lisa
- Ghosh, Tapan K.
- Giannopoulos, Ilias
- Gibson, Michel
- Gift Funds Canada
- Gill, Bruce
- Girard, David
- Gitnick, Randi
- Golden, Mark
- Goldfarb, Dave
- Gonthier, Monica
- Gordon, James L.
- Greer, Alan J.
- Grenier, Justin
- Groupe Marcelle
- Guertin, Louis
- Hagen, Horst
- Hagen, Rolf Jr.
- Hague, Elizabeth
- Hall, Sheila
- Hanna, Robert
- Hasan, Farhat Naheed
- Hasel, Raymond
- Hawker, Doris E.

# NOS GÉNÉREUX DONATEURS

## OUR GENEROUS DONORS

- Hébert, Richard
- Heilig, Lewis
- Hess, Philippe
- Hilpert, Horst
- Hiscock, Russell
- Holme, George
- Horner, Roy Murray
- Horner, Trevor
- Howick, Peter
- Hsu, Sun Chuan
- Hughes, James
- Hyams, Jerry
- Hyde, Farrell
- Idziak, Edmund S.
- I-Material Inc.
- Immeubles Bianco Inc.
- Jackson, Michael
- Jacques, Jacqueline
- Jacques, Sylvaine
- Jardine, James C.
- Jarry, Paul
- Jules, Bernard
- Karpowicz, Edmund
- Kaufman, Howard
- Kelley, Judith Harper
- Kepron, Anne-Marie
- Keroack, Gemma
- Kevan, Kathleen E.
- Khan, Muhammad Assam
- Khan, Nahid Salim
- King, George
- Klaas, Fritz
- Knup, Hans
- Koehler, Rob
- Koller, Emil B.
- Kondonis, Spiros
- Kos, Mirko
- Kowalyk, Stephan A.
- Krewerth, Werner O.
- La Garantie
- Labrosse, Jocelyne
- Laduke, John E.
- Laidley, Brian H.
- Lalla, Daniel
- Lalla, Fiore
- Lalonde, Diane
- Landry, Steven
- Langill, Robert J.
- Larson, Vance Merle
- Latreille, Ginette
- Latter, David
- Laudi, Elena
- Le May, Michel
- Le Sélection West Island
- L'Ecuyer, Jacques
- Leduc, Daniel
- Leduc, Rejean
- Lepage, Lois
- Lillie, John B.
- Little, Deanne



# NOS GÉNÉREUX DONATEURS

## OUR GENEROUS DONORS

- Little, John M.
- Lohner, Edward
- Location Dickie Moore
- Longtin, Estelle
- Loo, Evelyne
- Lord, Frederic
- Lord, Josette M.
- MacDonald, Ian G.
- MacDonald, Leslie
- Maddock, Brian
- Maeder-Alves, Lois Elaine
- Magnan, Dominique
- Mahmood, Talat
- Malboeuf, Claude
- Malick, Naurin
- Malik, Ghiasuddin
- Malik, Nadia
- Manouk Djoukhadjian Family Foundation
- Marcil, Paul
- Marcotte, Bernie
- Marcotte, Paul Emile
- Martek, Paul
- Masjid Makkah Al Mukkaramah
- Mattam, Lucy
- Mazzetta, Piergiorgio
- McGrath, Michael
- McKoy, Betty
- McMillan, Robert
- McMullan, J.F.
- McRae, Wayne
- McVey, Lynne
- MDA
- Mehrabani, Gita
- Mielenz, Gustav Adolf
- Mills, Eric L.P.
- Minotti, Nick
- Moewius, John
- Moreault, Patrick
- Morier, Janet Hood
- Mormina, Robert
- Morris, John A.
- Moscovitch, David
- Moscovitch, Marilyn Jill Murphy
- Munson, Helen
- Murphy, Gerald E.
- Murphy, John
- Naguib, Amgad
- Naud, Brian
- Nelson, J. Michael
- Newman, Sherri
- Newton, Gary
- Norman, Jennifer
- O'Hara, David
- Otsuka
- Ouellett, Keven
- Ounsworth, James
- Paegle, Voldemars
- Pahl, Hans
- Palaic, Mladen
- Pallay, Louis

# NOS GÉNÉREUX DONATEURS

## OUR GENEROUS DONORS

- Paquette, Michel
- Paquette, Pierre E.
- Paquette & Associés Avocats
- Parnell, Marek
- Partington, Dennis J.
- Pascal, Jacques
- Pascali, P. Peter
- Patel, Raoji
- Pearson, Emmett
- Pearson, Lorne
- Piers, Michael
- Pilon, Normand
- Pollock, J. Gordon
- Powis, Ann
- Pricewaterhouse Coopers LLP
- PyroGenesis Canada Inc. PCI
- Rafuse, Robert S.
- Rainville, Real
- Rappel, Ron
- Rattray, Keith
- Raymond Chabot Grant Thornton
- Recochem Inc.
- Renaud, Richard J.
- René Desautels M.D. Inc.
- Renwick, Donald G.
- Résidences Funéraires Collins, Clarke, MacGillivray, White
- Rice, Pamela
- Ringel, Kenneth P.
- Robertson, Wally & Annie
- Robinson, Robert E.
- Rodier, Mitchell
- Rodricks, Brenda
- Rowat, Ronald F.
- Rowe, Kirk
- Rowen, John J.
- Roy, Simon
- Royer, Jacques
- Royle, Frank
- Rudy Erfle Inc.
- Russo, Isidoro
- Ruszczyński, Frank M.
- Ryan, John
- Ryl, Irene
- Sahakian, George
- Samatas, Laura
- Sameday Worldwide
- Saunders, Desmond
- Sauvé, André
- Scarpaleggia, Francis
- Schissler, Jane R. Bishop
- Scraire, Denise Lapierre
- Scraire, Jacques
- Sekure Merchant Solutions
- Senécal, André
- Services Médicaux Polymnia Galiatsatos Inc.
- Shaver, Marvin
- Sheridan, Brian G.
- Shields, Gillian E.
- Shonfield, William Robert
- Siddiqui, Waseeq Ahmed

# NOS GÉNÉREUX DONATEURS

## OUR GENEROUS DONORS

- Siemens Canada Limited
- Simard, Patrice
- Smith, Douglas Glenesk
- Smith, Linda Cartland
- Spencer, Robert J.
- Sportifacts Inc.
- St. Paul's Lodge No. 374 Charity Trust
- Steffen Yachts Ltd.
- Steiner, Ursula
- Stephens, S. Allan
- Stephenson, Reginald W.
- Sternberg, Thomas
- St-Germain, Benoit
- Stewart, Andrew
- Stork, Eric
- Stratatech Group Inc.
- Strautins, George
- Tam, Wing-Kin
- Taylor, Douglas W.
- Teboul, Eric
- Telus
- The Dart Group Inc.
- The Dentists of South West One
- The Masonic Foundation of Quebec
- The Zakuta Family Foundation
- Thomas, Howard Murray
- Tozer, Nancy
- Tremaine, Elizabeth
- Tremblay, Guy
- Trudeau, Morris
- Trudel, Pierre
- United Way Halton & Hamilton
- Valois Bay Garage
- Van der Wee, Allen
- Varshney, Rickul
- Vena, Patrick
- Vezina, Daniel
- Viglas, Constance
- Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue
- Viva Vida Art
- Wagstaff, Ronald J.
- Watson, James K.
- Webb, Gordon
- Webster, Mary G.
- Wescan (Westgroupe)
- Wilkins, Mark
- Williams, Robert
- Wilson, Halford M.
- Winton, Stanley
- Wood, Norman
- Xiao, Changchun
- Yas, Ron
- Yorston, Michael M.
- Yu, Federico
- Zacharia, Nadime
- Zannis, Mary Polikretis
- Zatylny, Joseph Brown

# CAMPAGNE MAJEURE CAPITAL CAMPAIGN

Comme notre campagne majeure « **La vie** peut changer en un instant » arrive bientôt à terme, nous soulignons la contribution de nos généreux donateurs.

*As our capital campaign “**Life** can change in an instant” is soon coming to a close, we recognise the contribution of our generous donors.*

- 40 Westt
- Arrondissement de L'Île-Bizard-Ste-Geneviève – Ville de Montréal
- Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro – Ville de Montréal
- Auxiliaires de l'Hôpital général du Lakeshore
- Beaconsfield Old Timers
- CPH Men's Softball League
- Collectes de fonds novatrices
- Nick Di Tomaso
- Donateur anonyme / Anonymous Donor
- Dorval Old Timers
- Enterprise Rent-A-Car Canada Foundation
- Eric T. Webster Foundation
- Estate Helene Cooper
- Fondation familiale Trottier Family Foundation
- Fondation famille Bertrand
- Hydro Québec
- Kirkland Old Timers
- Lakeshore Light Opera
- Marcolin & Associate Ltee
- Pointe-Claire Old Timers
- Royal Canadian Legion—Hudson branch # 115
- Royal Canadian Legion—Pointe-Claire branch # 57
- Succession Marguerite Deschamps
- TFI International Inc.
- Ville de Dollard-des-Ormeaux
- Ville de Kirkland
- Watson, Elsie A.
- West Island Muslim Community



**La vie** peut changer en un instant  
**Life** can change in an instant

**Soyez généreux**  
**Please give generously**

## NOS PARTENAIRES ANNUELS 2017-2018 OUR 2017-2018 ANNUAL PARTNERS

PARTENAIRE POUR LA COMMUNAUTÉ • PARTNER FOR THE COMMUNITY



# Desjardins

Nous remercions chaleureusement Desjardins pour leur engagement économique et social envers la collectivité. En plus de leur partenariat annuel, leur soutien continu à nos événements ainsi que la mise sur pied de leurs propres activités au profit de la FHGL contribuent de façon significative au mieux-être des résidents de l'Ouest-de-l'île.

*We are grateful to Desjardins for their economic and social commitment to the community and in particular for their contribution to the well-being of West Island residents. In addition to their annual partnership, their continued support at our events and the development of their own activities to benefit the LGHF contribute significantly to the well-being of West Island residents.*

PARTENAIRE POUR LA SANTÉ • PARTNER FOR HEALTH



Nous remercions Montreal Gazette pour son engagement continu et son appui à notre cause.

*We thank Montreal Gazette for their ongoing commitment and for supporting our cause.*

## NOS PARTENAIRES ANNUELS 2017-2018 OUR 2017-2018 ANNUAL PARTNERS

Nous remercions nos partenaires annuels qui collaborent avec la Fondation pour l'amélioration des services offerts par l'hôpital.

*Thank you to our Annual Partners who collaborate with the Foundation to improve the services offered by the hospital.*

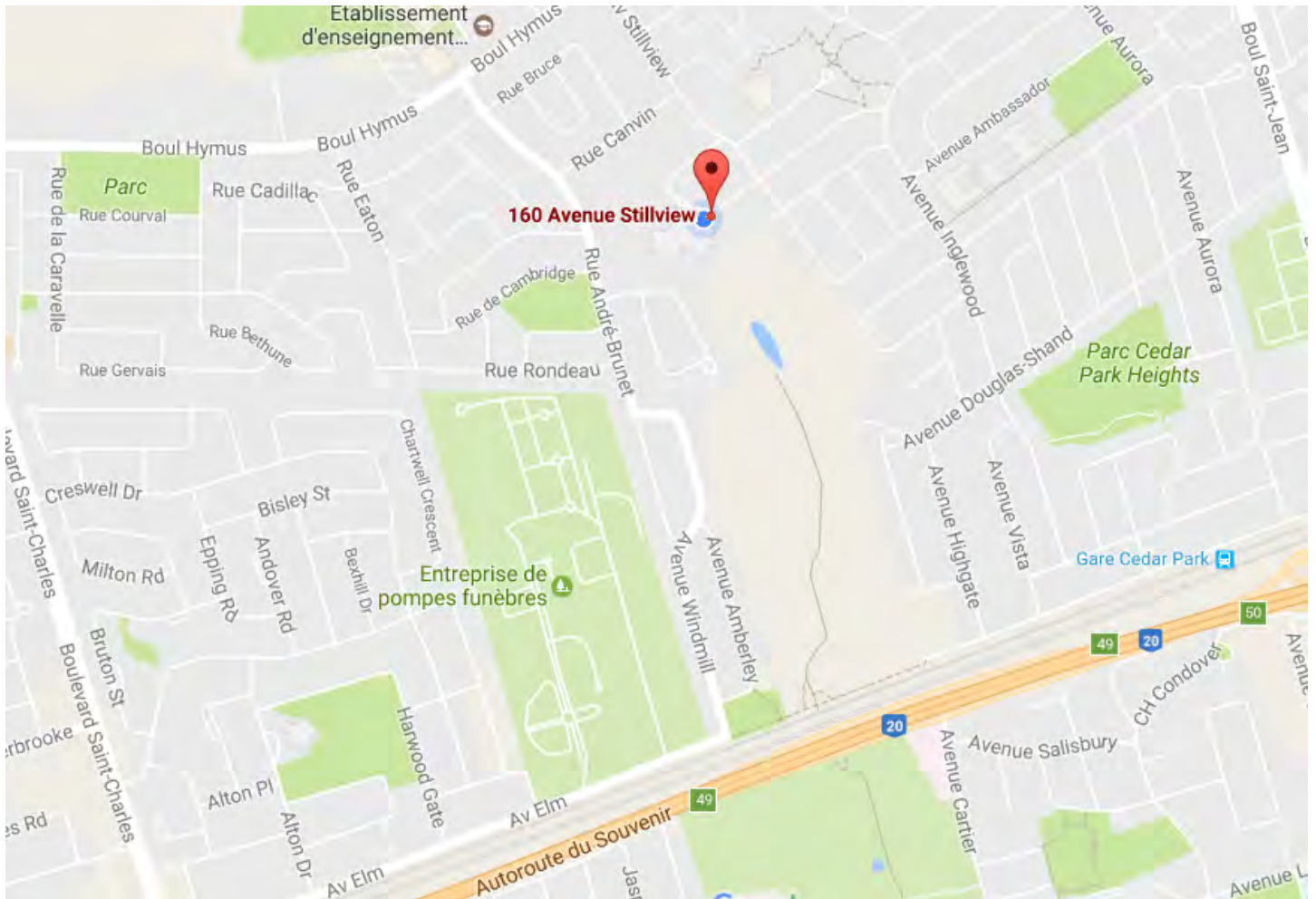
### PARTENAIRES POUR LE BIEN-ÊTRE • PARTNERS FOR WELLNESS

Groupe Spinelli • Sélection Retraite • TC Media

### PARTENAIRES POUR LES SOINS • PARTNERS FOR CARE

- AMJ Campbell
- Aqua Spa Lyne Giroux
- Ask Mama Moe
- Bayshore Soins à domicile
- Catsys IT & Media
- Château Dollard
- Check 6 Media
- Cocotte Films
- Domesti-Serv
- Équipe Laudi - Groupe Investors (Dorval)
- Groupe Yves Légaré Inc.
- Hôtel Marriott Terminal Aéroport de Montréal
- Jewel 106.7 FM
- Le Monde d'Ubisoft
- Pharmaprix SouthWest One / MedEquip
- Radimed
- Sean Fitzpatrick - RE/MAX Cadibec Inc.
- Sherri Newman - BLVD Immobilier
- West Island Mommies

# NOUS JOINDRE CONTACT US



**Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore  
Lakeshore General Hospital Foundation**

160 Stillview, suite 1297  
Pointe-Claire (QC) H9R 2Y2  
514-630-2081

**Site Web • Website**

[fondationlakeshore.ca](http://fondationlakeshore.ca)

**Courriel • E-mail**

[info@fondationlakeshore.ca](mailto:info@fondationlakeshore.ca)